

16:1	ΚΑΤΗΝΤΗCΕΝ katEntEsen G2658 vi Aor Act 3 Sg he-attains he-arrives-at	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΔΕΡΒΗΝ derbEn G1191 n_Acc Sg f DERBE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΥCΤΡΑΝ lustran G3082 n_Acc Sg f LYSTRA	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΜΑΘΗΤΗC mathEtEs G3101 n_Nom Sg m LEARNer disciple
ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY certain	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_Dat Sg n to-NAME	ΤΙΜΟΘΕΟC timotheos G5095 n_Nom Sg m Timothy (VALUE-God) Timothy	ΥΙΟC huios G5207 n_Nom Sg m SON	ΓΥΝΑΙΚΟC gunaikos G1135 n_Gen Sg f OF-WOMAN	ΤΙΝΟC tinos G5100 px Gen Sg f ANY certain		
ΙΟΥΔΑΙΑC ioudaias G2453 a_Gen Sg f JUDA-an Jewish	ΠΙCΤΗC pistEs G4103 a_Gen Sg f BELIEVing	ΠΑΤΡΟC patros G3962 n_Gen Sg m OF-FATHER	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΛΛΗΝΟC hellEnos G1672 n_Gen Sg m					
16:2	ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΕΜΑΡΤΥΡΕΙΤΟ emartureito G3140 vi Impf Pas 3 Sg was-witnessED was-attested	ΥΠΟ hupo G5259 Prep by	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m THE	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΛΥCΤΡΟΙC lustrois G3082 t_Dat Pl n LYSTRA	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΚΟΝΙΩ ikoniO G2430 n_Dat Sg n ICONIUM	ΑΔΕΛΦΩΝ adelphOn G80 n_Gen Pl m brothers brethren
16:3	ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m this-one this-one	ΗΘΕΛΗCΕΝ EthelEsen G2309 vi Aor Act 3 Sg WILLS	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΑΥΛΟC paulos G3972 n_Nom Sg m PAUL	CYN sun G4862 Prep TOGETHER togetherwith	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him him	ΕΞΕΛΘΕΙΝ exelthein G1831 vn 2Aor Act TO-BE-OUT-COMING to-be-coming-out	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	
ΛΑΒΩΝ labOn G2983 vp 2Aor Act Nom Sg m GETTING taking-him	ΠΕΡΙΕΤΕΜΕΝ perietemen G4059 vi 2Aor Act 3 Sg he-ABOUT-CUT he-circumcised	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΙΟΥΔΑΙΟΥC ioudaious G2453 a_Acc Pl m JUDA-ans Jews	ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΟΝΤΑC ontas G5607 vp Pres vxx Acc Pl m ones-BEING ones-being		
ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΟΙC tois G3588 t_Dat Pl m THE	ΤΟΠΟΙC topois G5117 n_Dat Pl m PLACES	ΕΚΕΙΝΟΙC ekeinois G1565 pd Dat Pl m those	ΗΔΕΙCΑΝ Edeisan G1492 vi Plup Act 3 Pl THEY-HAD-PERCEIVED they-were-aware	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΑΠΑΝΤΕC hapantes G537 a_Nom Pl m ALL(emph.)	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_Acc Sg m FATHER	
ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΛΛΗΝ hellEn G1672 n_Nom Sg m GREEK to-the-Greeks	ΥΠΗΡΧΕΝ hupErchen G5225 vi Impf Act 3 Sg belongED he-belonged						
16:4	ΩC hOs G5613 Adv AS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΔΙΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ dieporeuonto G1279 vi Impf midD/pasD 3 Pl THEY-THRU-WENT they-went-through	ΤΑC tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΠΟΛΕΙC poleis G4172 n_Acc Pl f cities	ΠΑΡΕΔΙΔΟΥΝ paredidouon G3860 vi Impf Act 3 Pl THEY-BESIDE-GAVE they-gave-over	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΦΥΛΑCCEΙΝ phulassein G5442 vn Pres Act TO-BE-GUARDING to-be-maintaining	
ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΔΟΓΜΑΤΑ dogmata G1378 n_Acc Pl n decrees	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΚΕΚΡΙΜΕΝΑ kekrimena G2919 vp Perf Pas Acc Pl n ones-HAVING-been-JUDGED having-been-decided	ΥΠΟ hupo G5259 Prep by	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m THE	ΑΠΟCΤΟΛΩΝ apostolOn G652 n_Gen Pl m commissioners apostles	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m THE	
ΠΡΕCΒΥΤΕΡΩΝ presbuterOn G4245 a_Gen Pl m SENIORS elders	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE the	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ ierousalEm G2419 ni proper JERUSALEM						
16:5	ΑΙ hai G3588 t_Nom Pl f THE	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΚΚΛΗCΙΑΙ ekklEsiai G1577 n_Nom Pl f OUT-CALLED ecclesias	ΕCΤΕΡΕΟΥΝΤΟ estereounto G4732 vi Impf Pas 3 Pl were-SOLIDified were-made-stable	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f to-THE	ΠΙCΤΕΙ pistei G4102 n_Dat Sg f BELIEF faith	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΕΡΙCCEΥΟΝ eperisseuon G4052 vi Impf Act 3 Pl THEY-exceedED they-superabounded
ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΑΡΙΘΜΩ arithmO G706 n_Dat Sg m NUMBER	ΚΑΘ kath G2596 Prep according-to	ΗΜΕΡΑΝ hEmeran G2250 n_Acc Sg f DAY						

¹ . Then came he to Derbe and Lystra: and, behold, a certain disciple was there, named Timotheus, the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed; but his father [was] a Greek:

² Which was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium.

³ Him would Paul have to go forth with him; and took and circumcised him because of the Jews which were in those quarters: for they knew all that his father was a Greek.

⁴ And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, that were ordained of the apostles and elders which were at Jerusalem.

⁵ And so were the churches established in the faith, and increased in number daily.

16:6	ΔΙΕΛΘΟΝΤΕC dielthontes G1330 vp 2Aor Act Nom Pl m THRU-COMING passing-through	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΦΡΥΓΙΑΝ phrugian G5435 n_ Acc Sg f PHRYGIA	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΑΛΑΤΙΚΗΝ galatikEn G1054 a_ Acc Sg f GALATIA-ic Galatian	ΧΩΡΑΝ chOran G5561 n_ Acc Sg f SPACE province
	ΚΩΛΥΘΕΝΤΕC koluthentes G2967 vp Aor Pas Nom Pl m BEING-FORBIDDEN	ΥΠΟ hupo G5259 Prep by	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n THE	ΑΓΙΟΥ hagiu G40 a_ Gen Sg n HOLY	ΠΝΕΥΜΑΤΟC pneumatōs G4151 n_ Gen Sg n spirit	ΛΑΛΗCΑΙ lalEsai G2980 vn Aor Act TO-TALK to-speak	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word
	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΑCΙΑ asia G773 n_ Dat Sg f ASIA province-of-Asia						
16:7	ΕΛΘΟΝΤΕC elthontes G2064 vp 2Aor Act Nom Pl m COMING	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΜΥCΙΑΝ musian G3465 n_ Acc Sg f MYSIA	ΕΠΕΙΡΑΖΟΝ epeirazon G3985 vi Impf Act 3 Pl THEY-triED	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΒΙΘΥΝΙΑΝ bithunian G978 n_ Acc Sg f BITHYNIA
	ΠΟΡΕΥΕCΘΑΙ poreuesthai G4198 vn Pres midD/pasD TO-BE-GOING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΙΔΕΝ elasen G1439 vi Aor Act 3 Sg LEAVES lets	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Nom Sg n spirit	
16:8	ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΕC parelthontes G3928 vp 2Aor Act Nom Pl m BESIDE-COMING passing-by	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΜΥCΙΑΝ musian G3465 n_ Acc Sg f MYSIA	ΚΑΤΕΒΗCΑΝ katebEsan G2597 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-DOWN-STEPPed they-descended	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΡΩΑΔΑ trOada G5174 n_ Acc Sg f TROAS	
16:9	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΡΑΜΑ horama G3705 n_ Nom Sg n sight vision	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU during	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE the	ΝΥΚΤΟC nuktos G3571 n_ Gen Sg f NIGHT	ΩΦΘΗ orphthE G3700 vi Aor Pas 3 Sg WAS-VIEWED was-seen	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΠΑΥΛΩ paulO G3972 n_ Dat Sg m PAUL
	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY certain	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ΜΑΚΕΔΩΝ makedOn G3110 n_ Nom Sg m MACEDONIAN	ΕCΤΩC hestOs G2476 vp Perf Act Nom Sg m HAVING-STOOD standing	ΠΑΡΑΚΑΛΩΝ parakalOn G3870 vp Pres Act Nom Sg m BESIDE-CALLING entreating	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	
	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayingING	ΔΙΑΒΑC diabas G1224 vp 2Aor Act Nom Sg m THRU-STEPPing crossing-over	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ makedonian G3109 n_ Acc Sg f MACEDONIA	ΒΟΗΘΗCΟΝ boEthEson G997 vm Aor Act 2 Sg help help-you !	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us		
16:10	ΩC hOs G5613 Adv AS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΟΡΑΜΑ horama G3705 n_ Acc Sg n sight vision	ΕΙΔΕΝ eiden G1492 vi 2Aor Act 3 Sg he-PERCEIVED	ΕΥΘΕΩC eutheOs G2112 Adv immediately	ΕΖΗΤΗCΑΜΕΝ ezEtEsamen G2212 vi Aor Act 1 Pl WE-SEEK	ΕΞΕΛΘΕΙΝ exelthein G1831 vn 2Aor Act TO-BE-OUT-COMING to-be-coming-out
	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ makedonian G3109 n_ Acc Sg f MACEDONIA	CΥΜΒΙΒΑΖΟΝΤΕC sumbibazontes G4822 vp Pres Act Nom Pl m TOGETHER-STEPPING deducing	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΠΡΟCΚΕΚΑΗΤΑΙ proskeklEtai G4341 vi Perf midD/pasD 3 Sg HAS-TOWARD-CALLED has-called-to	ΗΜΑC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟC kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord
	ΕΥΑΓΓΕΛΙCΑCΘΑΙ euaggelisasthai G2097 vn Aor Mid TO-WELL-MESSAGize to-bring-the-well-message	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them to-them						
16:11	ΑΝΑΧΘΕΝΤΕC anachthentes G321 vp Aor Pas Nom Pl m BEING-UP-LED setting-out	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΤΡΩΑΔΟC trOados G5174 n_ Gen Sg f TROAS	ΕΥΘΥΔΡΟΜΗCΑΜΕΝ euthudromEsamen G2113 vi Aor Act 1 Pl WE-straight-RUN we-run-straight	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	CΑΜΟΘΡΑΚΗΝ samothrakEn G4543 n_ Acc Sg f SAMOTHRACE

⁶ . Now when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Asia,

⁷ After they were come to Mysia, they assayed to go into Bithynia: but the Spirit suffered them not.

⁸ And they passing by Mysia came down to Troas.

⁹ And a vision appeared to Paul in the night; There stood a man of Macedonia, and prayed him, saying, Come over into Macedonia, and help us.

¹⁰ And after he had seen the vision, immediately we endeavoured to go into Macedonia, assuredly gathering that the Lord had called us for to preach the gospel unto them.

¹¹ Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next [day] to Neapolis;

ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΕΠΙΟΥΧ epiousE G1966 vp Pres vxx Dat Sg f ON-BEING ensuing-day	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΝΕΑΠΟΛΙΝ neapolin G3496 n_ Acc Sg f Neapolis (YOUNG-city) Neapolis
--	--	---	---	---

16:12	ΕΚΕΙΘΕΝ ekeithen G1564 Adv thence	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΦΙΛΙΠΠΟΥΣ philippous G5375 n_ Acc Sg m Philippi	ΗΤΙΣ hEtiS G3748 pr Nom Sg f WHICH-ANY which-any	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΡΩΤΗ prOtE G4413 a_ Nom Sg f BEFORE-most foremost	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΜΕΡΙΔΟΣ meridos G3310 n_ Gen Sg f PART
-------	---	--	---	---	---	---	---	--	--

¹² And from thence to Philippi, which is the chief city of that part of Macedonia, [and] a colony: and we were in that city abiding certain days.

ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ makedonias G3109 n_ Gen Sg f MACEDONIA	ΠΟΛΙΣ polis G4172 n_ Nom Sg f city	ΚΟΛΩΝΙΑ kolOnia G2862 n_ Nom Sg f COLONY	ΗΜΕΝ Emen G1510 vi Impf vxx 1 Pl WE-WERE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΥΤΗ tautE G3778 pd Dat Sg f this	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΠΟΛΕΙ polei G4172 n_ Dat Sg f city
--	---	--	--	--	--	---	--	---	--

ΔΙΑΤΡΙΒΟΝΤΕΣ diatribontes G1304 vp Pres Act Nom Pl m tarryING	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_ Acc Pl f DAYS	ΤΙΝΑΣ tinas G5100 px Acc Pl f ANY some
---	---	---

16:13	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Dat Sg f DAY	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n OF-THE	ΣΑΒΒΑΤΩΝ sabbatOn G4521 n_ Gen Pl n SABBATHS	ΕΞΗΛΘΟΜΕΝ exElthomen G1831 vi 2Aor Act 1 Pl WE-OUT-CAME we-came-out	ΕΞΩ exO G1854 Adv OUT outside	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΠΟΛΕΩΣ poleOs G4172 n_ Gen Sg f city
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

¹³ And on the sabbath we went out of the city by a river side, where prayer was wont to be made; and we sat down, and spake unto the women which resorted [thither].

ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΠΟΤΑΜΟΝ potamon G4215 n_ Acc Sg m river	ΟΥ hou G3757 Adv where	ΕΝΟΜΙΖΕΤΟ enomizeto G3543 vi Impf Pas 3 Sg it-was-LAWiZED it-was-inferred (legalized ?)	ΠΡΟΣΕΥΧΗ proseuchE G4335 n_ Nom Sg f prayer	ΕΙΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx TO-BE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΑΘΙΣΑΝΤΕΣ kathisantes G2523 vp Aor Act Nom Pl m being-seated
---	---	--	--	---	---	--	---

ΕΛΑΛΟΥΜΕΝ elaloumen G2980 vi Impf Act 1 Pl WE-TALKED we-spoke	ΤΑΙΣ tais G3588 t_ Dat Pl f to-THE	ΣΥΝΕΛΘΟΥΣΑΙΣ sunelthousais G4905 vp 2Aor Act Dat Pl f TOGETHER-COMING coming-together	ΓΥΝΑΙΞΙΝ gunaixin G1135 n_ Dat Pl f WOMEN
--	--	--	---

16:14	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg f ANY certain	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_ Nom Sg f WOMAN	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_ Dat Sg n to-NAME	ΛΥΔΙΑ ludia G3070 n_ Nom Sg f LYDIA	ΠΟΡΦΥΡΟΠΩΛΙΣ porphuroPlis G4211 n_ Nom Sg f PURPLE-SELLer purple-seller ^(f)	ΠΟΛΕΩΣ poleOs G4172 n_ Gen Sg f OF-city	ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ thuateirOn G2363 n_ Gen Pl n OF-THYATIRA
-------	--	--	---	---	---	---	---	--

¹⁴ And a certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard [us]: whose heart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul.

ΣΕΒΟΜΕΝΗ sebomenE G4576 vp Pres midD/pasD Nom Sg f REVERING one-revering ^(f)	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_ Acc Sg m God	ΗΚΟΥΕΝ Ekouen G191 vi Impf Act 3 Sg HEARD	ΗΣ hEs G3739 pr Gen Sg f OF-WHOM of-whom ^(f)	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord
--	---	--	---	--	--	--

ΔΙΗΝΟΙΞΕΝ diEnoixen G1272 vi Aor Act 3 Sg THRU-UP-OPENS opens-up	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΚΑΡΔΙΑΝ kardian G2588 n_ Acc Sg f HEART	ΠΡΟΣΕΧΕΙΝ prosechein G4337 vn Pres Act TO-BE-heedING	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE the-things	ΛΑΛΟΥΜΕΝΟΙΣ laloumenois G2980 vp Pres Pas Dat Pl n beING-TALKED being-spoken	ΥΠΟ hupo G5259 Prep by	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE	ΠΑΥΛΟΥ paulou G3972 n_ Gen Sg m PAUL
---	---	---	--	--	---	--	---	--

16:15	ΩΣ hOs G1161 Adv AS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΒΑΠΤΙΣΘΗ ebaptisthE G907 vi Aor Pas 3 Sg she-IS-DIPizED she-is-baptized	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΟΙΚΟΣ oikos G3624 n_ Nom Sg m HOME household	ΑΥΤΗΣ autEs G846 pp Gen Sg f OF-her	ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΕΝ parekalesen G3870 vi Aor Act 3 Sg she-BESIDE-CALLS she-entreats
-------	---	--	---	--	--	---	---	--

¹⁵ And when she was baptized, and her household, she besought [us], saying, If ye have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide [there]. And she constrained us.

ΛΕΓΟΥΣΑ legousa G3004 vp Pres Act Nom Sg f sayING	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΚΕΚΡΙΚΑΤΕ kekrikate G2919 vi Perf Act 2 Pl YE-HAVE-JUDGED	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΠΙΣΤΗΝ pistEn G4103 a_ Acc Sg f BELIEVing faithful	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_ Dat Sg m Master Lord	ΕΙΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx TO-BE
---	---	---	--	---	--	--	---

ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΕΣ eiselthontes G1525 vp 2Aor Act Nom Pl m INTO-COMING entering	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΟΙΚΟΝ oikon G3624 n_ Acc Sg m HOME house	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΜΕΙΝΑΤΕ meinate G3306 vm Aor Act 2 Pl REMAIN-YE remain-ye !	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΡΕΒΙΑΣΑΤΟ parebiasato G3849 vi Aor midD 3 Sg she-BESIDE-FORCES she-urges	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US
---	---	---	---	---	--	--	---	---

16:16	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg it-BECAME it-occurred	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ poreuomenOn G4198 vp Pres midD/pasD Gen Pl m OF-GOING	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΠΡΟΕΥΧΗΝ proseuchEn G4335 n_Acc Sg f prayer	ΠΑΙΔΙΚΗΝ paidiskEn G3814 n_Acc Sg f maid	ΤΙΝΑ tina G5100 px Acc Sg f ANY certain	
ΕΧΟΥΣΑΝ echousan G2192 vp Pres Act Acc Sg f HAVING	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_Acc Sg n spirit	ΠΥΘΩΝΟΣ puthOnos G4436 n_Gen Sg m OF-ASCERTAINer of-python	ΑΠΑΝΤΗΣΑΙ apantEsai G528 vn Aor Act TO-FROM-meet to-meet	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us	ΗΤΙΣ hEtis G3748 pr Nom Sg f WHO-ANY who ^{any}	ΕΡΓΑΣΙΑΝ ergasian G2039 n_Acc Sg f ACTion income	ΠΟΛΛΗΝ pollEn G4183 a_Acc Sg f much vast		
ΠΑΡΕΙΧΕΝ pareichen G3930 vi Impf Act 3 Sg tenderED afforded	ΤΟΙΣ tois G3588 t_Dat Pl m to-THE	ΚΥΡΙΟΙΣ kuriois G2962 n_Dat Pl m masters	ΑΥΤΗΣ autEs G846 pp Gen Sg f OF-her	ΜΑΝΤΕΥΟΜΕΝΗ manteuomenE G3132 vp Pres midD/pasD Nom Sg f beING-MAD divining					
16:17	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f she	ΚΑΤΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑ katakolouthEsasa G2628 vp Aor Act Nom Sg f DOWN-following following-after	ΤΩ to G3588 t_Dat Sg m to-THE the	ΠΑΥΛΩ paulO G3972 n_Dat Sg m PAUL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us	ΕΚΡΑΖΕΝ ekrazen G2896 vi Impf Act 3 Sg CRIED		
ΛΕΓΟΥΣΑ legousa G3004 vp Pres Act Nom Sg f saying	ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m these	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΙ anthrOpoi G444 n_Nom Pl m humans	ΔΟΥΛΟΙ douloi G1401 n_Nom Pl m SLAVES	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m THE		
ΥΨΙΣΤΟΥ hupsistou G5310 a_Gen Sg m HIGHest Most-High	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΟΙΤΙΝΕΣ hoitines G3748 pr Nom Pl m WHO-ANY who ^{any}	ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΟΥΣΙΝ kataggellousin G2605 vi Pres Act 3 Pl ARE-DOWN-MESSAGING are-announcing	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US	ΟΔΟΝ hodon G3598 n_Acc Sg f WAY	ΣΩΤΗΡΙΑΣ sOtErias G4991 n_Gen Sg f OF-SAVING of-salvation			
16:18	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΠΟΙΕΙ epoiei G4160 vi Impf Act 3 Sg she-DID	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΠΟΛΛΑΣ pollas G4183 a_Acc Pl f MANY	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_Acc Pl f DAYS	ΔΙΑΠΟΝΗΘΕΙΣ diaponEtheis G1278 vp Aor midD Nom Sg m BEING-THRU-MISERIED being-exasperated	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE
ΠΑΥΛΟΣ paulos G3972 n_Nom Sg m PAUL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΣ epistrepas G1994 vp Aor Act Nom Sg m ON-TURNING turning-about	ΤΩ to G3588 t_Dat Sg n to-THE	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati G4151 n_Dat Sg n spirit	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΠΑΡΑΓΓΕΛΛΩ paraggellO G3853 vi Pres Act 1 Sg I-AM-chargING	ΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU you	ΕΝ en G1722 Prep IN	
ΤΩ to G3588 t_Dat Sg n THE	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_Dat Sg n NAME	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_Gen Sg m OF-JESUS	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANOINTED Christ	ΕΞΕΛΘΕΙΝ exelthein G1831 vn 2Aor Act TO-BE-OUT-COMING to-be-coming-out		ΑΠ ap G575 Prep FROM	ΑΥΤΗΣ autEs G846 pp Gen Sg f her	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΗΛΘΕΝ exElthen G1831 vi 2Aor Act 3 Sg it-OUT-CAME it-came-out
ΑΥΤΗ autE G846 pp Dat Sg f to-SAME	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΩΡΑ hOra G5610 n_Dat Sg f HOUR							
16:19	ΙΔΟΝΤΕΣ idontes G1492 vp 2Aor Act Nom Pl m PERCEIVING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΚΥΡΙΟΙ kurioi G2962 n_Nom Pl m masters	ΑΥΤΗΣ autEs G846 pp Gen Sg f OF-her	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΞΗΛΘΕΝ exElthen G1831 vi 2Aor Act 3 Sg OUT-CAME came-out	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΕΛΠΙΣ elpis G1680 n_Nom Sg f EXPECTATION
ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΕΡΓΑΣΙΑΣ ergasias G2039 n_Gen Sg f ACTion income	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΕΠΙΛΑΒΟΜΕΝΟΙ epilabomenoi G1949 vp 2Aor midD Nom Pl m ON-GETTING getting-hold-of	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΠΑΥΛΟΝ paulon G3972 n_Acc Sg m PAUL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΣΙΛΑΝ silan G4609 n_Acc Sg m SILAS	
ΕΙΛΚΥΣΑΝ heilkusan G1670 vi Aor Act 3 Pl THEY-DRAW draw-them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΑΓΟΡΑΝ agoran G58 n_Acc Sg f BUY-place market	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΑΡΧΟΝΤΑΣ archontas G758 n_Acc Pl m chiefs magistrates			

16 . And it came to pass, as we went to prayer, a certain damsel possessed with a spirit of divination met us, which brought her masters much gain by soothsaying:

17 The same followed Paul and us, and cried, saying, These men are the servants of the most high God, which shew unto us the way of salvation.

18 And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

19 And when her masters saw that the hope of their gains was gone, they caught Paul and Silas, and drew [them] into the marketplace unto the rulers,

16:20	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΡΟΣΑΓΑΓΟΝΤΕΣ prosagagontes G4317 vp 2Aor Act Nom Pl m TOWARD-LEADING leading-to	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΣΤΡΑΤΗΓΟΙΣ stratEgois G4755 n_ Dat Pl m officers	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-said	ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m these	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	
	ΑΝΘΡΩΠΟΙ anthrOpoi G444 n_ Nom Pl m humans	ΕΚΤΑΡΑССΟΥCΙΝ ektarassousin G1613 vi Pres Act 3 Pl ARE-OUT-DISTURBING are-perturbing	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΠΟΛΙΝ polin G4172 n_ Acc Sg f city	ΙΟΥΔΑΙΟΙ ioudaioi G2453 a_ Nom Pl m JUDA-ans to-the-Jews	ΥΠΑΡΧΟΝΤΕC huparchontes G5225 vp Pres Act Nom Pl m belongING		
16:21	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΟΥCΙΝ kataggellousin G2605 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-DOWN-MESSAGING they-are-announcing		ΕΘΗ ethE G1485 n_ Acc Pl n CUSTOMS	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΞΕCΤΙΝ exestin G1832 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-allowed	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us	
	ΠΑΡΑΔΕΧΕCΘΑΙ paradechesthai G3858 vn Pres midD/pasD TO-BE-BESIDE-RECEIVING to-be-assenting-to	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET nor	ΠΟΙΕΙΝ poiein G4160 vn Pres Act TO-BE-DOING	ΡΩΜΑΙΟΙC rOmaiois G4514 a_ Dat Pl m to-ROMANS Romans	ΟΥCΙΝ ousin G5607 vp Pres vxx Dat Pl m BEING				
16:22	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	CΥΝΕΠΕCΤΗ sunepestE G4911 vi 2Aor Act 3 Sg TOGETHER-ON-STOOD assailed	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΟΧΛΟC ochlos G3793 n_ Nom Sg m THRONG	ΚΑΤ kat G2596 Prep DOWN against	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m of-them them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	CΤΡΑΤΗΓΟΙ stratEgoi G4755 n_ Nom Pl m officers
	ΠΕΡΙΡΡΗCΑΝΤΕC perirrExantes G4048 vp Aor Act Nom Pl m ABOUT-BURSTing tearing-off	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΙΜΑΤΙΑ himatia G2440 n_ Acc Pl n GARMENTS	ΕΚΕΛΕΥΟΝ ekeleuon G2753 vi Impf Act 3 Pl ORDERED	ΡΑΒΔΙΖΕΙΝ rabdizein G4463 vn Pres Act TO-BE-RODizing to-be-flogging-with-rods-them			
16:23	ΠΟΛΛΑC pollas G4183 a_ Acc Pl f MANY	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΕΠΙΘΕΝΤΕC epithentes G2007 vp 2Aor Act Nom Pl m ON-PLACING placing-on	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them them	ΠΑΛΗΓΑC plEgas G4127 n_ Acc Pl f BLOWS	ΕΒΑΛΟΝ ebalon G906 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-CAST(past) they-cast-them	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΦΥΛΑΚΗΝ phulakEn G5438 n_ Acc Sg f GUARD-house jail	
	ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΑΝΤΕC paraggeilantes G3853 vp Aor Act Nom Pl m charging	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE the	ΔΕCΜΟΦΥΛΑΚΙ desmophulaki G1200 n_ Dat Sg m BIND-GUARD warden	ΑCΦΑΛΩC asphalOs G806 Adv UN-TOTTERly securely	ΤΗΡΕΙΝ tErein G5083 vn Pres Act TO-BE-KEEPING	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them			
16:24	ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΙΑΝ paraggelian G3852 n_ Acc Sg f charge	ΤΟΙΔΑΥΤΗΝ toiautEn G5108 pd Acc Sg f such	ΕΙΛΗΦΩC eilEphOs G2983 vp Perf Act Nom Sg m HAVING-GOTTEN	ΕΒΑΛΕΝ ebalen G906 vi 2Aor Act 3 Sg CASTS	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	
	ΕCΩΤΕΡΑΝ esOteran G2082 a_ Acc Sg f INTO-more interior	ΦΥΛΑΚΗΝ phulakEn G5438 n_ Acc Sg f GUARD-house jail	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΔΑC podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΗCΦΑΛΙCΑΤΟ Esphalisato G805 vi Aor midD 3 Sg is-UNTOTTERED secures	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE
	ΞΥΛΟΝ xulon G3586 n_ Acc Sg n WOOD stocks								
16:25	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΜΕCΟΝΥΚΤΙΟΝ mesonuktion G3317 n_ Acc Sg n MID-NIGHT midnight	ΠΑΥΛΟC paulos G3972 n_ Nom Sg m PAUL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	CΙΛΑC silas G4609 n_ Nom Sg m SILAS	ΠΡΟΕΥΧΟΜΕΝΟΙ proseuchomenoi G4336 vp Pres midD/pasD Nom Pl m praying	
	ΥΜΝΟΥΝ humnoun G5214 vi Impf Act 3 Pl HYMNED sang-hymns	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE to-the	ΘΕΟΝ theon G2316 n_ Acc Sg m God	ΕΠΗΚΡΩΝΤΟ epEkroOnto G1874 vi Impf midD/pasD 3 Pl ON-LISTENED listened-to	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them them	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕCΜΙΟΙ desmioi G1198 n_ Nom Pl m BOUND-ones prisoners	

²⁰ And brought them to the magistrates, saying, These men, being Jews, do exceedingly trouble our city,

²¹ And teach customs, which are not lawful for us to receive, neither to observe, being Romans.

²² And the multitude rose up together against them: and the magistrates rent off their clothes, and commanded to beat [them].

²³ And when they had laid many stripes upon them, they cast [them] into prison, charging the jailor to keep them safely:

²⁴ Who, having received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks.

²⁵ . And at midnight Paul and Silas prayed, and sang praises unto God: and the prisoners heard them.

16:26	ΑΦΗΝΩ aphnO G869 Adv suddenly	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΣΕΙΣΜΟΣ seismos G4578 n_ Nom Sg m QUAKing earthquake	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME occurred	ΜΕΓΑΣ megas G3173 a_ Nom Sg m GREAT	ΩΣΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΣΑΛΕΥΘΗΝΑΙ saleuthEnai G4531 vn Aor Pas TO-BE-SHAKEN	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	
ΘΕΜΕΛΙΑ themelia G2310 n_ Acc Pl n foundations	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΔΕΣΜΩΤΗΡΙΟΥ desmOteiriou G1201 n_ Gen Sg n BIND-place prison	ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ aneOchthEсан G455 vi Aor Pas 3 Pl WERE-UP-OPENED were-opened	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ parachrEma G3916 Adv instantly	ΑΙ hai G3588 t_ Nom Pl f THE	ΘΥΡΑΙ thurai G2374 n_ Nom Pl f DOORS		
ΠΑΣΑΙ pasai G3956 a_ Nom Pl f ALL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΩΝ pantOn G3956 a_ Gen Pl m OF-ALL	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΔΕΣΜΑ desma G1199 n_ Nom Pl n BONDS	ΑΝΕΘΗ anethE G447 vi Aor Pas 3 Sg WAS-UP-LET was-slacked				
16:27	ΕΞΥΠΝΟΣ exupnos G1853 a_ Nom Sg m OUT-SLEEP out-of-sleep	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ genomenos G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m BECOMING	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕΣΜΟΦΥΛΑΞ desmophulax G1200 n_ Nom Sg m BIND-GUARD warden	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΩΝ idOn G1492 vp 2Aor Act Nom Sg m PERCEIVING		
ΑΝΕΩΓΜΕΝΑΣ aneOgmenas G455 vp Perf Pas Acc Pl f HAVING-been-UP-OPENED having-been-opened		ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΘΥΡΑΣ thuras G2374 n_ Acc Pl f DOORS	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΦΥΛΑΚΗΣ phulakEs G5438 n_ Gen Sg f GUARD-house jail	ΣΠΑΣΑΜΕΝΟΣ spasamenos G4685 vp Aor Mid Nom Sg m PULLing	ΜΑΧΑΙΡΑΝ machairan G3162 n_ Acc Sg f sword		
ΕΜΕΛΛΕΝ emellen G3195 vi Impf Act 3 Sg he-WAS-ABOUT	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΑΝΑΙΡΕΙΝ anairein G337 vn Pres Act TO-BE-UP-LIFTING to-be-despatching	ΝΟΜΙΖΩΝ nomizOn G3543 vp Pres Act Nom Sg m LAWizing inferring	ΕΚΠΕΦΕΥΓΕΝΑΙ ekpepheugenai G1628 vn 2Perf Act TO-HAVE-OUT-FLED to-have-escaped	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΔΕΣΜΙΟΥΣ desmious G1198 n_ Acc Pl m BOUND-ones prisoners			
16:28	ΕΦΩΝΗΣΕΝ ephOnEsen G5455 vi Aor Act 3 Sg SOUNDS shouts	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_ Dat Sg f to-SOUND to-voice	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_ Dat Sg f GREAT loud	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΥΛΟΣ paulos G3972 n_ Nom Sg m PAUL	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING	ΜΗΔΕΝ mEden G3367 a_ Acc Sg n NO-YET-ONE nothing	
ΠΡΑΞΗΣ praxEs G4238 vs Aor Act 2 Sg YOU-SHOULD-BE-PRACTISING you-should-be-committing		ΣΕΑΥΤΩ seautO G4572 pf 2 Dat Sg m to-YOURself	ΚΑΚΟΝ kakon G2556 a_ Acc Sg n EVIL	ΑΠΑΝΤΕΣ hapantes G537 a_ Nom Pl m ALL(emph.)	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΣΜΕΝ esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl WE-ARE	ΕΝΘΑΔΕ enthade G1759 Adv IN-PLACE-YET in-this-place		
16:29	ΑΙΤΗΣΑΣ aitEsas G154 vp Aor Act Nom Sg m REQUESTing	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΩΤΑ phOta G5457 n_ Acc Pl n LIGHTS	ΕΙΣΕΠΗΔΗΣΕΝ eisepeEdEsen G1530 vi Aor Act 3 Sg he-INTO-SPRINGS he-springs-in	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝΤΡΟΜΟΣ entromos G1790 a_ Nom Sg m IN-TREMBLING in-a-tremor	ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ genomenos G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m BECOMING		
ΠΡΟΣΕΠΕCΕΝ prosepesen G4363 vi 2Aor Act 3 Sg he-TOWARD-FALLS prostrates	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΠΑΥΛΩ paulO G3972 n_ Dat Sg m PAUL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE the	ΣΙΛΑ sila G4609 n_ Dat Sg m SILAS				
16:30	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΡΟΑΓΑΓΩΝ proagagOn G4254 vp 2Aor Act Nom Sg m BEFORE-LEADING preceding	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΞΩ exO G1854 Adv OUT outside	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg AVERRed	ΚΥΡΙΟΙ kurioi G2962 n_ Voc Pl m masters masters !	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	
ΔΕΙ dei G1163 vi Pres im-Act 3 Sg IS-BINDING it-is-binding	ΠΟΙΕΙΝ poiein G4160 vn Pres Act TO-BE-DOING	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΣΩΘΩ sOthO G4982 vs Aor Pas 1 Sg I-MAY-BE-BEING-MADE						
16:31	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-said	ΠΙCΤΕΥCΟΝ pisteuson G4100 vm Aor Act 2 Sg BELIEVE believe-you !	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΥΡΙΟΝ kurion G2962 n_ Acc Sg m Master Lord	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_ Acc Sg m JESUS	ΧΡΙCΤΟΝ christon G5547 n_ Acc Sg m ANOINTED Christ

²⁶ And suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately all the doors were opened, and every one's bands were loosed.

²⁷ And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prison doors open, he drew out his sword, and would have killed himself, supposing that the prisoners had been fled.

²⁸ But Paul cried with a loud voice, saying, Do thyself no harm: for we are all here.

²⁹ Then he called for a light, and sprang in, and came trembling, and fell down before Paul and Silas,

³⁰ And brought them out, and said, Sirs, what must I do to be saved?

³¹ And they said, Believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved, and thy house.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΩΘΗΕΣ sOthEsE G4982 vi Fut Pas 2 Sg YOU-SHALL-BE-BEING- SAVED	ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΟΙΚΟΣ oikos G3624 n_ Nom Sg m HOME household	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU
--	--	---	--	--	---	--

16:32	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΑΛΕΣΑΝ elalEsan G2980 vi Aor Act 3 Pl THEY-TALK they-speak	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m to-him	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_ Gen Sg m Master Lord	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΣΙΝ pasin G3956 a_ Dat Pl m to-ALL	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m THE-ones the-ones
-------	--	---	---	---	--	--	--	--	--	--

32 And they spake unto him the word of the Lord, and to all that were in his house.

ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΟΙΚΙΑ oikia G3614 n_ Dat Sg f HOME house	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
---	---	---	---

16:33	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΡΑΛΑΒΩΝ paralabOn G3880 vp 2Aor Act Nom Sg m BESIDE-GETTING taking-aside	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΚΕΙΝΗ ekeinE G1565 pd Dat Sg f that	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΩΡΑ hOra G5610 n_ Dat Sg f HOUR	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΝΥΚΤΟΣ nuktos G3571 n_ Gen Sg f NIGHT
-------	--	---	---	---	--	---	---	--	---

33 And he took them the same hour of the night, and washed [their] stripes; and was baptized, he and all his, straightway.

ΕΛΟΥΣΕΝ elousen G3068 vi Aor Act 3 Sg he-BATHES	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM off	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl f THE	ΠΛΗΓΩΝ plEgOn G4127 n_ Gen Pl f BLOWS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΒΑΠΤΙΣΘΗ ebaptisthE G907 vi Aor Pas 3 Sg IS-DIPzED is-baptized	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m he	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE the-ones	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
---	---	---	---	--	--	---	--	--	---

ΠΑΝΤΕΣ pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ parachrEma G3916 Adv instantly
---	--

16:34	ΑΝΑΓΑΓΩΝ anagagOn G321 vp 2Aor Act Nom Sg m UP-LEADING leading-up	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΟΙΚΟΝ oikon G3624 n_ Acc Sg m HOME house	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ parethEken G3908 vi Aor Act 3 Sg he-BESIDE-PLACES he-sets-before-them
-------	--	--	---	---	---	---	---	--

34 And when he had brought them into his house, he set meat before them, and rejoiced, believing in God with all his house.

ΤΡΑΠΕΖΑΝ trapezan G5132 n_ Acc Sg f table	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΓΑΛΛΙΑΣΑΤΟ Egalliasato G21 vi Aor midD 3 Sg exults	ΠΑΝΟΙΚΙ panoiki G3832 Adv ALL-HOMEly with-all-his-household	ΠΕΠΙΣΤΕΥΚΩΣ pepisteukOs G4100 vp Perf Act Nom Sg m HAVING-BELIEVED	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE the	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God
---	--	---	--	--	---	--

16:35	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_ Gen Sg f OF-DAY	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ genomenEs G1096 vp 2Aor midD Gen Sg f BECOMING	ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ apesteilan G649 vi Aor Act 3 Pl commission dispatch	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΣΤΡΑΤΗΓΟΙ stratEgoi G4755 n_ Nom Pl m officers	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE
-------	---	--	--	---	--	--	---

35 . And when it was day, the magistrates sent the serjeants, saying, Let those men go.

ΡΑΒΔΟΥΧΟΥΣ rabdouchous G4465 n_ Acc Pl m ROD-HAVERS constables	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m sayINg saying	ΑΠΟΛΥΣΟΝ apoluson G630 vm Aor Act 2 Sg FROM-LOOSE release-you !	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ anthrOpous G444 n_ Acc Pl m humans	ΕΚΕΙΝΟΥΣ ekeinous G1565 pd Acc Pl m those
---	---	--	---	--	---

16:36	ΑΠΗΓΓΕΙΛΕΝ apEggeilen G518 vi Aor Act 3 Sg FROM-MESSAGES reports	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕΣΜΟΦΥΛΑΣ desmophulax G1200 n_ Nom Sg m BIND-GUARD warden	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΛΟΓΟΥΣ logous G3056 n_ Acc Pl m sayings words	ΤΟΥΤΟΥΣ toutous G5128 pd Acc Pl m these	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD
-------	---	--	--	---	---	--	---	---

36 And the keeper of the prison told this saying to Paul, The magistrates have sent to let you go: now therefore depart, and go in peace.

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΑΥΛΟΝ paulon G3972 n_ Acc Sg m PAUL	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΑΠΕΣΤΑΛΚΑΣΙΝ apestalkasin G649 vi Perf Act 3 Pl HAVE-commissionED have-dispatched	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΣΤΡΑΤΗΓΟΙ stratEgoi G4755 n_ Nom Pl m officers	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
---	--	--	--	--	--	--

ΑΠΟΛΥΘΗΤΕ apoluthEte G630 vs Aor Pas 2 Pl YE-MAY-BE-BEING-FROM- LOOSED ye-may-be-being-released	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ exelthontes G1831 vp 2Aor Act Nom Pl m OUT-COMING coming-out	ΠΟΡΕΥΕΘΕ poreuesthe G4198 vm Pres midD/pasD 2 Pl BE-YE-GOING be-ye-going !	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΙΡΗΝΗ eirEnE G1515 n_ Dat Sg f PEACE
--	---	---	--	---	---	---

16:37	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΑΥΛΟΣ paulos G3972 n_ Nom Sg m PAUL	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg AVERRed	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΔΕΙΡΑΝΤΕΣ deirantes G1194 vp Aor Act Nom Pl m SKINNING lashing	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	
ΔΗΜΟΣΙΑ dEmosia G1219 a_ Dat Sg f PUBLICly	ΑΚΑΤΑΚΡΙΤΟΥΣ akatakritous G178 a_ Acc Pl m UN-condemned uncondemned	ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ anthrOpous G444 n_ Acc Pl m humans	ΡΩΜΑΙΟΥΣ rOmaious G4514 a_ Acc Pl m ROMANS to-the-Romans	ΥΠΑΡΧΟΝΤΑΣ huparchontas G5225 vp Pres Act Acc Pl m belongING	ΕΒΑΛΟΝ ebalon G906 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-CAST(past)	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO			
ΦΥΛΑΚΗΝ phulakEn G5438 n_ Acc Sg f GUARD-house jail	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	ΛΑΘΡΑ lathra G2977 Adv covertly surreptitiously	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΕΚΒΑΛΛΟΥΣΙΝ ekballousin G1544 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-OUT-CASTING they-are-ejecting	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT no ^l	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	
ΕΛΘΟΝΤΕΣ elthontes G2064 vp 2Aor Act Nom Pl m COMING	ΑΥΤΟΙ autoi G846 pp Nom Pl m they themselves	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΕΞΑΓΑΓΕΤΩΣΑΝ exagagetOsan G1806 vm 2Aor Act 3 Pl LET-BE-OUT-LEADING let-them-be-leading-out !						
16:38	ΑΝΗΓΓΕΙΛΑΝ anEggeilan G312 vi Aor Act 3 Pl UP-MESSAGE inform	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΣΤΡΑΤΗΓΟΙΣ stratEgois G4755 n_ Dat Pl m officers	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΡΑΒΔΟΥΧΟΙ rabdouchoi G4465 n_ Nom Pl m ROD-HAVERS constables	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΡΗΜΑΤΑ rEmata G4487 n_ Acc Pl n declarations	
ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ ephobEthEсан G5399 vi Aor pasD 3 Pl THEY-WERE-afraid	ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ akousantes G191 vp Aor Act Nom Pl m HEARING	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΡΩΜΑΙΟΙ rOmaioi G4514 a_ Nom Pl m ROMANS	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE			
16:39	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΘΟΝΤΕΣ elthontes G2064 vp 2Aor Act Nom Pl m COMING	ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑΝ parekalesan G3870 vi Aor Act 3 Pl THEY-BESIDE-CALL they-entreat	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΑΓΑΓΟΝΤΕΣ exagagontes G1806 vp 2Aor Act Nom Pl m OUT-LEADING leading-out-them	ΗΡΩΤΩΝ ErOtOn G2065 vi Impf Act 3 Pl THEY-asked they-asked-them		
ΕΞΕΛΘΕΙΝ exelthein G1831 vn 2Aor Act TO-BE-OUT-COMING to-be-coming-out	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΠΟΛΕΩΣ poleOs G4172 n_ Gen Sg f city							
16:40	ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ exelthontes G1831 vp 2Aor Act Nom Pl m OUT-COMING coming-out	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΦΥΛΑΚΗΣ phulakEs G5438 n_ Gen Sg f GUARD-house jail	ΕΙΣΗΛΘΟΝ eisElthon G1525 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-INTO-CAME they-entered	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO InTo	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΛΥΔΙΑΝ ludian G3070 n_ Acc Sg f LYDIA
ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΝΤΕΣ idontes G1492 vp 2Aor Act Nom Pl m PERCEIVING	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΥΣ adelphous G80 n_ Acc Pl m brothers brethren	ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑΝ parekalesan G3870 vi Aor Act 3 Pl THEY-BESIDE-CALL they-console	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΗΛΘΟΝ exElthon G1831 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-OUT-CAME came-out		

³⁷ But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, being Romans, and have cast [us] into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out.

³⁸ And the serjeants told these words unto the magistrates: and they feared, when they heard that they were Romans.

³⁹ And they came and besought them, and brought [them] out, and desired [them] to depart out of the city.

⁴⁰ And they went out of the prison, and entered into [the house of] Lydia: and when they had seen the brethren, they comforted them, and departed.